

八述奇

卷之十三

地 980
917-8
部 13

八述奇卷十三

鐵嶺張德彝在初隨筆潘士魁校



光緒三十年五月十九日丁酉鎮日陰晴細雨不定涼
堪特百里大主教達威森夫婦于今日四點至七點在
朗貝宮中請茶會余偕內人乘車往閑閣高大石塔寬
敞然客多則地仄又值天陰欲雨所備酒果茶點長卓
樂工一部皆列樓中是以樓之上下男女往來駢肩累
跡絡繹不絕入正間見達公夫婦後乃令伊女引導各
處遊覽經堂書庫皆鞏固樸素其樓亦然蓋二千年前

之古房也游覽一周少食酒點握手謝歸惜未得入園
一游

二十日戌戌晴時為英蘭初夏地榭盛結

又名草果據
或紅果

云是果頗益於人食之可養神用之能除斑點美貌為
婦女之夙願既憎面有黑點復虞粉面之夏季生斑其
已斑點法可將此果切開擦於面或黃或黑之斑點自
能消去久生者用果汁塗之半點鐘後熱水醜之亦有
效果泥牙上擦之尤能令齒光潤淨白食之之法每晨
未起之先一升地榭加錫食之日久神清而面潤

二十一日巳亥鎮日陰晴不定申正偕內人率孫女乘車至喀兜甘坊第六十八號赴雷瀾巴夫人家茶會登樓見其母女遇日本公使夫人及狄萊麗小姐等客稀甚鼓琴歌曲列茶點於樓上一隅用否任便屋寬敞樸素而修飾部署幽潔小茶會頗雅靜較大茶會別有風味陳設瓷器饒華產惟廳中鮮花一盆下支木几以中國藍綉花女裙圍之豈彼以為雅觀耶

二十二日庚子陰涼英蘭西南角寬倭府之西南臨海埃斯屯鎮每年五月八日開跳舞會曰花神會洋名曰

二

第洛拉代預擇健童二三十名翌早晨正帽插鮮花一童擊鼓前引以童比肩隨之齊歌古曲遍游街市未初通城男女官商聚於鎮之官堂樂工奏古樂男戴花女執花成對跳舞或樓上或院中或園囿男女老幼歡樂終朝仿古誌不忘古也

二十三日辛丑大晴熱申初偕內人率孫女乘車西南行二十里過太木斯江至德威芝村赴德威芝學堂茶會倫敦博物院東方書籍監督德格樂夫婦代請也入見主人後觀古油畫畢遂之園中布帳喫冰乳少許復

至學堂一游。房舍樸且潔。四百年前之土木也。小教堂
臺前古墓一四百年前伶人阿蘭業優起家。晚歲建此
學堂。給村中阿姓雛男女學習。供應周至。異姓者亦得
與。但出脩金一半。餘則悉索學費。阿蘭死葬于此堂。旌
其善舉。垂之不泯。學規教法。斯地最良。至今列諸英蘭
上等額。設生徒數百名。

二十四日壬寅陰。聞昨教堂會中有兼萬生會之人名
阿第拉婁者。倡云。猫非人家所必畜。而英國戶口以千
萬計之。至少亦得猫六百萬頭。每頭年稅二先半。則一

三

年應進一千五百餘萬先。于官家不無小補。爾時男女
之聚猫者。多辯駁之。故因循未達之議院。

二十五日癸卯晴熱。初二刻。偕內人乘車入卜靜宮
赴跳舞會。子初國君君后太子太子妃王族宗戚二十
餘。兩兩步入登臺。後對面樓上作樂。計跳六場。內則二
喀得立。四瓦勒。自丑初一刻畢。主客飯堂夜餐。局面詳
前。丑正一刻回使館。英表背匠工價糊牆壁。以紙捲計
工。每捲一先至三四先。其長短闊狹不論。
二十六日甲辰晴熱如昨。費里墨夫人于其寓所請兩

日茶會均限四點至七點鐘。月之十七日初期。余以事未赴。今日申初。偕內人率孫女乘車西行十四五里。至喀木整山。入喀木整別墅。穿樓而過。乃見費公夫婦及女。遂下階入園。對樓樹蔭中。暗列圓長桌椅。左右分部。酒果糕點。冰乳加非。星羅棋布。樹下花間。隔數武。即有椅凳。布帳竹棚。點綴幽雅。備客所憩。中院藍衣樂工一部。節節作樂。花種極多。紅紫黃三色海棠。瓣之巨如芍藥而厚。固初謝歸。順走海岱園。氣車單雙馬。敬車左右往來如連筒。馬步巡捕指示彈壓。路兩旁坐立之男女。

稠如雨雲。

四

二十七日乙巳晴。英人每當炎夏。多有以一種苡米水解渴。英名巴爾蕾倭特爾。今皆漸飲。賽得爾。前僉謂此酒不惟解渴。且益人。一不醉。二有滋味。故凡饗宴及酒肆飲之者。从婦女飲酒者少。現亦有用以代水者。因其力薄而甘也。

二十八日丙午。晴熱而風甚爽。近有法人白鷗。當新創一種汽船。名曰平流。無聲。洋名格來丁。形長方。長三丈六尺。寬九尺。平底。底有如魚翅之分水。五敞。其中心置

機器馬力由十四至四十，每一點鐘速率自二十洋里至六十，船尾僅坐一人，手扶小輪關鍵，與駛汽車者同。開時汽足，則分水動力與輪轉同，是為取法于魚。

二十九日丁未，晴熱未正二刻，偕內人帶孫女乘馬車西行十四洋里，稍南過鍊匠營、黎池門村，至紅果山莊。英名斯托貝里希拉赴德斯坦男爵夫人別墅茶會，見其夫婦與女，後于樓上走一周，陳設華美，骨董頗夥，樓式侔宮殿，頂作雉堞，層層鞏固，數百年前之一衛所也。下樓入園，園極寬廣，花木整齊，白石甃地，細草鋪毯，樹

五

徑崎嶇，不知以幾多項數。正面設布帳橫長卓，帳外又分列圓桌，環以小椅，滿羅酒果茶與小食，僕歐伺候殷勤。酒後別有所獻，如菸捲、摺筆等，扇畫紅果，以符地名。後面印各節樂名，因樹下有紅衣藍衣樂工各一部也。一日日本畫師未識其名，據樹下一卓，卓列五彩水方一尺之白緞成堆，舉筆一揮，或花或鳥，活潑如生，且幅各不同，皆可謂智生靈府，功在筆端矣。主人擬計客而贈，奈悉索難供，男女爭求，得者僅數十人。又有義大里照象人一名，經主人雇來，客欲在樹下花旁照者，皆可照。

一頁此等茶會足云賞心樂事矣。

六月

初一日戊申晴哲爾奚伯爵夫人今年仍請三日茶會
第一期上月十二日第二十九日第三今日申初偕內
人帶孫女乘馬車西行十洋里至教斯得立園繞過花
間馳過林表樓前舍車登塔直至門前始晤其夫婦即
牽衣促坐進酒食茶點少食地堪加非轉入內間見陳
設多於前次繼出後門下石塔入園樹下花間客如戰
螳為坐為立叟伴蒼松童孀弱柳紅肥綠瘦解語之花

六

樂度兩闕日之夕矣步回出樓下謝歸同時車馬蟬聯
如河流之順軌至通衢始分馳汽車隆隆飛過若干乘
一瞥無暇速可知矣路近倫敦則邊子車地道氣車鐵
道公車電氣公車鎮日往來數十里間甚便

初二日己酉晴昨聞義國東南臨海之蕾斯城名麻九
者病歿年甫二十三因醫院治無良法剖屍查驗是人
有二脅骨胸穴左右各一心左乾瘠右肥壯美國博物
院以一千六百鎊高購全骸先付八百元者陰壽及四
十五再是前款據云二脅二心自古希有置之院中將

以炫奇備致也。

初三日庚戌大晴天熱而風和較北京稍爽申初偕內人率孫女乘馬車西行約十洋里至布蘭佛村大道赴諾僧柏蘭公夫人府茶會府院賽安堂入大石門一上立師子一古蹟也繞行石徑綠草茸茸經小鏡橋約二里許始達石樓前樓為白石造式古工堅下車履階登樓迴環數進達一敞間晤諾公夫人畢步轉而下出門入園正面紅衣樂工一部旁支布帳帳內外列長卓圓卓椅凳密布茶酒鮮果糕點加非冰乳檸檬水諸品入

七

茶點畢循步環繞園中老松斂雪細草鋪茵佳卉數英小山參石河流環瑛綠點荷錢四五小舫任人自擢玻璃暖房一所橫作山字式熱帶鮮花百種芬郁其中房前新巧水法點綴之計里步行莫窮其境誠鉅觀也遙望樓下男女如雲園門樹陰中汽車停百乘馬車稅數百車馬排比長逾數里他國公使夫婦母女多來游者余又遇印度扎拉瓦爾王回使館時乙亥初初四日辛亥晴英例建修樓房皆有專行開工時懸行牌于樓上迺拆房亦有專行懸牌書某行開設某處專

辦拆毀推倒各工等字。

初五日壬子大晴熱現東西各國得律風大盛而英美兩國為之冠聞紐約一行機器已有五十六萬二千分每分兩端各需一人共一百一十二萬四千人譬如每分之一端使一人司之用二分鐘則必二十四點鐘中口不歇聲連作八年零九個月若一日僅司十二點鐘更須十七年零六個月矣倫敦國行共有六萬分用人八百每日所傳約百萬次郵政局二萬分人數未悉凡業此者右手執器以置左耳久則一耳荒矣左右兩耳

司聽更迭為用則彼此分主腦筋氣無偏至左耳勞則氣偏氣偏則右耳之腦筋不靈少婦傭工有謂如將左耳蒙巾四層右耳始能敵之者亦可憫也總局中更有一人兼聽說寫三事者壁懸總牌一縱橫小筒三四石各有號目依其號志所達之區于號簿某號小筒聲發即將聽筒屬之而繫聽器于左耳置說器于胸前左手執紙右手操筆隨聽隨問隨答隨寫其工尤勞矣
初六日癸丑晴聞英人司米士現年五旬餘于二十四年前在諾廷杭城娶妻冰氏今亦及五旬生三子長子

已二十一歲矣。上年司米士無事，移家伊斯班村。始與同居人巴安斯相識。水性本淫，人半百而心少艾。衣內別縫暗兜，以匿情書。私于巴為夫所覺，且得情書兩函為證。以故夫妻反目。嗔梁詬孟，昕夕不休。乃強水同移柯婁墨爾莊。而水于翌晨仍回伊斯班。司怒以情書鳴於官。裁判離合未聞。水氏情書得之報紙，錄之以佐軒渠。其詞曰：我的寶貝伊伍。巴名惜你不得共榻而眠。深知你愛我眼珠黑而閃爍奪魂，人皆謂我淘氣頑皮。而我實在淘氣頑皮云云。又巴安斯致水氏函中有二

九

語汝言我不情愛我實愛之。我之魂夢當皆附在你身。我之性命亦賴爾得生也。

初七日甲寅晴涼。記倫敦凡守得律風女工行中定規。每禮拜作工五十四點鐘。乃一日九點鐘也。然每晨十點鐘至午後七點三十分始止。已多作半點鐘矣。而邇來擬定新章。每日加作半點鐘。至八點為度。雖禮拜六亦然。加工不加直。且所坐之椅不遠于人頭。土聽器太重。久則頭痛。左耳用之過當。多聾耳。新燈不火。致耗目力。復有黑書一本。記過本也苟多閑言。監工者執黑書強之畫

押將來工價蜀扣一先聞某得律風行工女六十五名
遞公呈極言所苦力求仍舊章然他行女工已有允作
十點鐘者

初八日乙卯天晴涼爽未初韓閱請在帕瑪街第百零
四號之禮佛木會館早餐一席賓主六人遵館規也凡
會中人具餐請客客座不逾六主人而外其四為議紳
瓦勒屯乃五年前游歷中國者十五年前法國駐華隨
員阿美達日本公使林董及卜魯夏里亞公使鄒慈申
刺興辭十數日前儲宮總管來信言奉太子太子妃諭

七月二十日卯令亥正三十分在瑪柏樓府設茶會請
貴大臣與夫人屆時賁臨太子設茶會由此始也會與
王宮不同故約束所印之文字下有候去否之回信于
婦女衣飾則云同于朝會于男子則云著晚服黑膝襪
褲佩帶寶星余乃著行裝佩帶三國寶星于亥正十分
偕內人金氏乘車至入下車上階入大廳太子與妃立
於門內見客與各茶會同見時隨握手男鞠躬女乃請
安此次禮節可謂不上不下矣通計客不及二百各國
公使夫婦亦未全請德俄土韓瑞士瑞典暹羅波斯及

海地巴西等各小國均無其人立至于初禮官手執紙
筆言于子正請各國公使迭扶各公使夫人屆時某國
頭等公使扶太子妃太子扶某國頭等公使夫人先行
其次兩兩隨後步入東間轉進飯堂屋僅容設四圓卓
作器形每卓環坐八人各國署使奉國男女皆入西間
立而自取酒食等于他處茶會食畢男女客如初禮駢
入大廳太子立西鄙向眾閑談太子妃立東鄙令禮官
招余携金氏對立其前叙談已久且刺始陸續禮謝告
辭

士

初九日丙辰晴涼昨聞閣文特立街新立一瓦興杭會
館雖云男女聚會宴讌談天然必會中人之妻及姊妹
行方得入門一切會規未聞第一日開門公請茶會男
女客不下二千又此館堂中樂工一部每日自申正奏
至丑正以侑酒可徵其專為歡樂酒食矣

初十日丁巳晴爽英國男女習跳舞均有教習眾教習
亦立一會于梨池門邨樓舍高廣便歌舞也彼中人士
稱曰特爾卜奚綽廉譯為歌舞女神之門徒人有創新
式跳舞必經眾教習考演是否得宜人身氣力有無損

傷聞有人新創二十三式或方城或圓圈或分節或排
橫形勢不一本月某日會館一百二十八人演新男女
須服飾華麗樂步相隨俾人觀之不厭

十一日戊午稍陰未初乘車至英太子府回事覈書簿
謝其前日之茶會西人畜犬以為玩物不盡取其守夜
也犬性本馴相傳有附書銜衣救主尋人之事而西國
又有用以救傷兵阻驚馬追尋凍餒之夫遺失之孩聞
之比德奧義諸國創一法教犬為巡捕凡獵犬生半年
皆聚之一窠使犬者教之遣人裝成安分之土著及亂

士

法之匪徒細使其辨明街市打降者犬竄于二人之間
今之如不解則銜曳二人中之一人仆鬪可已教演由
已初至酉正每日辰初戌初飼飲兩次各犬分窠時皆
以類從獸醫察其眼力耳力鼻嗅之力并考其心肺骨
節容易教練否教成能搜捉逃犯兇徒遇事馳報官所
是又勝於守夜矣

十二日己未晴熱按英例戲園觀劇男女著禮服脫帽
與赴茶會跳舞會同而坐禁菸酒閑談每有新齣必將
戲文演法錄呈大法官審定若與風俗有礙或歌白作

法未安。已改而後演。若通場不叶。可即禁止。重規疊矩。以固名譽。雜劇館。則男女便衣。吸菸喫酒。樓上有酒館。售茶點。客可任便。上下會晤。女友情人。歌舞曲文。官例不察。含垢納污。以開利源。一擒一縱。皆致財之用。蓋西人壹是法則。皆生于商務。政教則以利為根。交涉則以利為本。有商務然後有政教。有商務然後有交涉。我但于商務究其各項立法之由。則若網在綱。矣。間有不相比附者。亦與商務無礙。仍之。否則去之。即如雜劇館。其有害于人心風俗甚矣。曰莫不已之。曰可以致財。

十三日庚申早陰涼。午後細雨陣陣。戊初大雨。雷。英人司達禪。蘇格蘭正東阿柏巔。土著也。現年二十九。幼習文字。算法。地理。歷史。小成。十五歲改學石印。教習因其聰敏。勒令專工丹青。又入埃典柏大學堂。一年。繪事得法。旋阿柏巔續廟堂牆壁。十七處。各方丈。二畫皆故事。筆端精妙。既而游歷義法各國。偏訪名家。與之討論。畫學大進。今懸其畫兩大幅于帕瑪街第五十號瑪柏樓。畫閣待人品評。數日前。閣主冠那吉。以柬約申。初偕陳默之。白厚之。尹元輔。往觀。鉅幅高丈五尺。寬九尺餘。為

耶穌幼年之故事一幅較小為蘇格蘭一老媪淡描濃染人物如生戎刺駐法參贊官文博亭溥來拜坐談極久

十四日辛酉陰涼英俗有千年至今不改者聞英蘭西南代文晒府霍呢屯鎮月之初八日西廿七明本地官商男女叢集中一人扮地主如役於牧師者戴三角絨冠著紅色半臂藍衫藍褲周純銀縵午正有老城傳信使立于墟場門外扮地主者高聲唱曰傾耳聽傾耳聽市節已成手套立起無人得懋手套脫下方可行刑天保

十四

王廷唱畢男女齊和之如怒潮一湧旁夕市中擲核桃栗榛諸硬殼果于眾中使之搶拾以為樂手套立起者長竿頂縛鍍金木手一立市上之老店簷前古例凡逋債者禮拜及各節期債主皆不得索償此手作為各禮拜各節期是日亦為一節人人安樂不使催債敗興也初日牛羊市次日移馬市滿城連樂兩日此事不知創于何年或云英王罕里第三之世已踵行之時在西歷一千二百昇祥興即南帝帝午後鹿大司農傳霖奏派出洋游歷之候選郎中陶在寬栗園又號九彪由法到英

來拜

十五日壬戌陰涼酉正約文博亭陶九彪晚酌西國都會兵營亦畜鴿用備戰時由外達秘函曰信使亦曰家鳥萬言長幅縮影成一頁疊極窄緊繫鴿尾翎骨放回本國都城鴿巢鴿到作聲人收信用美食淨水犒其勞鴿靈甚能在半空定其所向雖三四千里不迷也每一分鐘飛三分里之一當中國一里

十六日癸亥晴倫敦一會館曰迺慎那第賴英克勒卜譯言民間飛禽會館館人以善畜鳥為事遂立賽鴿會

五

集健鴿于距巢若干里外放回先至者贏後至者次之不為弋幕終得抵家者又次為會中人循年捐十先半每期許賽三鴿外人欲賽按頭捐三先半此次之會西

七月十八日

即本月
初六日

英蘭南北各城鎮之名鴿集二千

餘運至法西界之馬蘭乃城中隔英港南北至遠達二千數百里聞雨時法界天晴似鴿北飛而英港霧重鴿迷路力竭必墜海軍能達于英界即能之經十三日之驟雨當有曳尾塗中者故至今巢空英君壯美花一頭亦在其中

十七日甲子早陰晴不定午後浙瀝小雨西人向謂牲
畜一槽飲水則病易傳染馬之流涎各證亦出于此城
中早有牲畜水槽會集成鉅款公立今創一水槽槽中
隔木上出兩口如桶二馬同槽而分飲已在瓦克策橋
衛斯民利得街及維克都里亞街三處試新蓋皆大道
通衢車馬往來多處也

十八日乙丑早晴申刻陰西人無處不求簡而速倫敦
地下早有火車氣車躡淨水管電氣筒商務風筒信局
氣筒樓下地中粗細空洞蟠環已如蛛網又創寄物氣

去

筒名曰卜努麻堤克秋布每日通城之包件箱匣可十
分之八由筒寄先造氣筒九十五洋里收送物局計一
百五十款須三百萬鎊筒粗十二寸足寄猫狗鳥表酒
瓶瓷器及脆而易壞之物每一點鐘例行四十洋里通
城信件由此至彼尚須多時况包匣之類較信尤遲客
歲郵路不通信件專人轉送者不下百萬費鉅而延時
包匣等件一年四百萬由此筒寄可速與信同寄物大
小須與氣筒合式免挾壓摺皺或破損並謂此筒尤便
於婦女購物電致十里外某鋪買某物由傳電至收物

不及一點鐘苟親身往人未入家門而物早到矣各新報館皆有馬車汽車腳踏車百分遠近今送多有馬驚人跌之事此筒出則一館數百千張一車足矣郵政局有紅車千乘氣筒皆可代之就中省費頗夥此筒造成則各人各行不僅省費作事尤速也

十九日丙寅鎮日陰晴不定暖人云西國有種飯賊英名的訥爾斯伊夫倫敦西城一帶尤多其騙食不一法多可笑者一人在某館食畢步至櫃前言多謝寶號之嘉餐我腹中飢餓賴人給食無力償錢館主問汝何窮

走

我是食谷日以貴館飲食著名也言間已偷步至門意將狂奔館主度其必逃隨言以手招巡捕其人始懼即時取錢以償乃云此我旋家之火車費無此我將步行遠路累矣館主笑云如此一走再食更開胃口但是而今而後再不敢伺候耳又一人食畢至櫃前先論飯價隨指座間曰我友將代付堂倌回顧其人已出門飛去又一人飯後索加非令開兩票付錢時僅付加非飯票則匿諸兜中遂不承認西域各飯店每年被人詐騙致賠百五十鎊至三百鎊不等

二十日丁卯晴暖倫敦一城善人公設之作工所英名
倭爾克萬斯以濟貧民老幼男女極多如近本使館之
賢馬力貴作工所人云便當舒適勝於住店貧人初入
必洗浴脫舊衣換新衣衣式與街市稍異用別為某作
工所中人舊衣盛以布袋記以號碼收他間梳洗穿戴
畢有人引入一屋醫官考驗身骸氣力按年力強弱列
入一班班有臥房房內左右鑲床兩行繡被毛褥白布
兩層式與醫院同天寒無火暖以氣管即八年前在本
使館經羅稷臣
按在泰隨每早卯正喚醒辰初齊至園中緩步游行片
各屋者

文

刻分入飯堂早餐男一邊女一邊女皆著藍衣白帽食
畢再入園中少坐至巳初分霞作工午正大餐燒牛肉
煮羊肉人各一出熟番薯若干隨飯一盤年老加牛肉
茶一盃軟麪包一出食畢仍作工酉正工停晚餐則各
人麪包四兩六兩八兩不等乳油乳餅各五錢茶一杯
或加非一盃食畢入書房或觀書或看新報或弄骨牌
或正齋睡十分後燭熄夜間每隔兩點鐘有人秉燭查
驗一次子初又有人執紅酒一瓶審視年老不睡者傾
一杯飲之引其睡魔他店每用滾水須喚人此中各臥

房門旁皆有龍嘴冷水熱水取之任便惟不備啤酒菸
捲惟年老不便遠求者有之午後覺渴准買一本士茶
葉而自滌之

二十一日戊辰晴聞魯伯街之魯伯王飯店一中國庖
丁名阿魯克打雜印度二人一阿得堪一印勾堪前日
口角印度人以木杵傷阿魯克頭額經巡捕捉獲送入
馬力賁街之巡捕廳訊時有曾到印度之英人哈地呢
者作繙譯眾以阿魯克能英語遂問汝信上帝乎魯對
曰不汝孔子教耶答曰新嘉坡所答屢非所問究不得

九

知屬何教遂令手舉一瓷碟誓云吾則實言不敢背信
言畢擲碎其碟又云吾若謊言則吾之魂魄與此碟同
其供云昨在厨作工時畧與印度二人口角二人齊言
出去出去我要煮菜未能應允二人遂以木杵擊我云
云醫官驗其傷痕露骨罰二印度人各十先

二十二日己巳晴聞前于禮拜六日即前十八日早巴特溪
區之賢米晒教堂中一婦名鄂碧蓮者長裙花帽太太
如也乃于禮衣房中開放箱櫃問其何為曰我包探也
因見教堂左右有人窺探往來故入內查驗云云人見

箱已空，抽屜曳出，失去教士披氅九件，遂捉入官廳，一訊而服，判定收監半年，并作苦工。

二十三日庚午，早雖微風，而大熱似中伏，酉初陰而驟雨，頓覺涼爽。前所敘之寄物氣筒，今天見新報內一則云，苟有小孩患病，亦可由此筒將孩寄送某醫治療。速寄回時，必隨有藥方或藥水一瓶，或芥末膏一帖，貼于臍上云。

二十四日辛未，晴。近因天熱，西人亦論及男女飲食，謂除作工之人每日須用四五兩酸質生力者，如牛羊瘦

平

肉與雞蛋各味，并十四五兩之炭質作熱者，如糖、酒、牛乳、肥肉各物及脂膏三兩、鹹鹽一兩外，其他事少之人，皆須少用肉而多吃菜。茲經名醫立一早晚三餐之菜單，如早食冰涼甜水、炒雞蛋、烤麩包及茶，或加非午酌麩包片、挾黃瓜或熟雞蛋、莧米或鮮果，晚餐為凸起糕、小扁豆捲、拌生菜、麩包片、挾包穀。此等素食，想皆非我雅洲人所習入口者也。

二十五日壬申，晴。昨所論之素食，英人云：價廉物潔，即如扁豆捲、用扁豆四兩、一本士雞蛋二枚、二本士碎起

包二兩半本土切碎芹菜二小匙一本士乳油一兩一本士茴香菜牛漆艸及鹽與枳面各少許合半本土合計半先將扁豆洗淨寬水煮熟二十分鐘後瀉乾與各粗相孱候涼作片成捲外刷雞子汁黏以碎麩包怎以牛油色變深黃即可食矣作凸起糕用果核半斤約三本土白麩半斤二本土大番薯一葱兩棵共一本士雞蛋三枚三本土芸豆數枚西紅柿一個共五本土奶油半斤六本土椒面鹽荳蔻各少許都一先八本土先以水二兩熬奶油油沸洒入白麩打成漿糊立即取出

五

置于煖處待用別用葱與番薯及煮熟之芸豆入勺以脂油炒之再將西紅柿果核及煮熟之雞蛋切片炒熟其枳末荳蔻與鹽攪入所炒各物內和均傾之麩糊作餡包妥刷以生雞子汁鏞中烙三刻取出涼而後食涼拌包穀者包穀半斤三本土生菜兩棵一本士半水芹菜一小捆一本士紅蘿蔔一個一本士煮熟雞蛋二枚二本土共九本土各切碎加菜油鹽醋拌成加少許鮮牛乳汁味尤佳

二十六日癸酉晴涼辰正率眾恭隨向北恭拜

聖牌行三跪九叩禮。西正樓上下設饌，合本使館之參隨繙譯供事等及各省學生之致數者，共五十餘人。外國上下樓現興用自井梯，既省時刻，復養體力。法國無論伊誰任使用之，住戶鋪店均可安設。英亦任便設用，惟依定章每一梯必專一人司之，照料人之上下，一免誤用。二則貧人可以多一衣食營幹。

二十七日甲戌晴，英國酒價之昂，大小酒家無甚區別。茶館酒肆稍貴，客店飯店尤貴，客店一瓶貴於茶館二先，至五先不等。酒無異也。聞有時薑價計十二瓶僅二

五

十四先，或三十先，賣則一瓶十先。蓋大店樓比宮殿裝飾奢侈，以此門面耗費甚夥，又各向酒行爭購，以備不時之需。存酒既豐，積壓本錢，不能不取償于售物也。



二十八日乙亥晴，涼。倫敦大店諺云：拾金不昧者，所在多有。官法店規比例信守，并恐有誤招徠也。數日前江邊薩外店中有美人夫婦率女走後，女僕洒掃臥室，見火爐前鏡盤內一白綾手帕，疊作囊形，取之瑣珞有聲。展開則鑽石戒指數枚，青藍寶石戒指一，鑽石珍珠項圈一，鑽石教皇小帽一，金筆匣一，金表一直，共數千鎊。






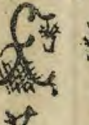
外挂拍賣招牌官收挂費八鎊是百數十鎊之物甫用
年餘祇得不及二十鎊之數吾輩寄居外洋不達洋語
到處需人者盍視此



七月

初一日丁丑早雨未初晴酉正約恩福田水盂庚晚餐
往年倫敦于燕宴茶會嫁娶吊唁諸事亦有用鮮花者
燕宴不過桌面一二瓶花點綴而已近年來花樣加新
誇多鬪靡如在圓桌面則以鍍條為架作中形形分四
面面各一鈎皆滿攢鮮花鈎下以紅絛繫一花籃巾

三

之中莖于四鈎攢處結一紅絛作蝴蝶形上下捆插鮮
花五彩相間高幾三尺在長卓坐十四人坐二十人者
一式中一圓花園左右各連以繩纏繫之鮮花綠葉四
長圈平置桌面統作形一式係繩花置作形三橢
圓中各置一圓花園圈中又各立一高座金盆盆插鮮
花當中者高大有耳如鑪其高亦逾二尺左右者稍小
而矮三橢圓中二花繩十字交處又各置鮮花兩盤另
有三式係以鍍條攢花分立三盤第一鍍條纏花作花
形頂上加一大花園架下左右鋪二扁花園四鈎上下

繫兩捆花架下又纏花與長葉統作形左右者鍊條作形條上纏花下捆長葉下鋪一扁圈花上二鉤繫花一捆統作形第二式與上三整相似當中者鍊架作形臨卓正中置花一整左右以花棍作籬笆向內上二鉤橫懸鮮花一縷向外二長鉤各垂一花籃統作如此高亦二尺餘兩旁者狀類當中者之半其式如此第三雖亦三整然較前二不同當中者二鍊條作葡萄枝插真葉綁真鬚上挂葡萄兩串當中又斜插籬笆下鋪綠葉堆以他種鮮花旁枝另垂鮮

花一籃其式如此左右者下一金棍小筐滿盛鮮果旁插一鍊條葡萄枝上下挂葡萄三串并飾以花葉其式如此當中者高三尺左右者亦各二尺餘以上僅述其三其他種式頗多然皆大同小異至長卓坐客數百者多於卓中瓶瓶橫列鮮花外於左右順鋪花繩兩行或四行不等其價自十先至六七八鎊是請客一二十僅鮮花已費至五六十金矣

初二日戊寅晴參贊官周穉瀚移住倫敦城內東北之特英迺圓街後其夫人因無人伺候病復發蓋業人已

遣回國侍婢又歸高恩洪也。由房東代迨英之御前名醫卜洛賁診治。因其食難下咽，不時嘔水，謂腸中有病，須破肚斷腸驗之。且病屬危殆，不治則限在二十四點鐘內必死。蓋謂此為英醫查得一種新症，係由前在華竟斃眾醫詭異之遂開肚考查始知其腸之業經填塞不動者八寸餘，乃謂惜早不知為得早知一日開肚將填滿者割去再行穉瀚懼謂若剖腹不甦，寧可病死。總以不割為妙，遂謝辭之。是醫索馬錢四鎊。竟合庫平銀三十六兩幸當時房主僅告以華人為其知係叅賚當索十鎊云。次日並未死，乃由駐比醫官陳劍航漳診治，半月而愈。周穉瀚擬效西人下鄉避暑。

三六

之舉。今日赴英蘭東南臨海之佛克思也。地方租房風掃煤渣，眯黏眼珠，水洗巾拭皆無效。旋厲後就使館附近中等醫家求治，醫使仰臥，推開眼皮以鑷挾出索門脈錢六先。按時價合銀二兩四錢零

初三日己卯晴涼，入夜風火車站之工役有司車門察坐客者，收拾洒掃者，然燈者，膏油者，取送行李貨物者，昨聞卜萊屯地方工役盧益年二十五，推送貨物時偷去雞蛋五枚，不及半先直察出，交入官廳，供云實因一時錯作，官判此雖小事，仍須重罰，以儆效尤，遂收監三

個月作苦工又一彩畫匠瓦爾得昨在佩斯投街偷棺
旁之花園被捉判入囹圄六個禮拜

初四日庚辰鎮日陰晴不定未初細雨一陣英下議院
安厨靈售飲食昕夕需用隨時可辦以便鄉紳據云自
西二月至七月二十三日卽前六月大賣小賣計共十
萬零六千五百二十頓就中早餐四萬八千八百九十
一頓晚飯二萬六千頓午酌二萬五千頓夜餐二百四
十九頓清晨茶點一百五十一頓飯價收七千六百三
十七鎊十六先十本士酒直四千九百九十七鎊菸捲

五

直六百九十七鎊除人工辛金外合賺六百餘鎊

初五日辛巳陰涼聞之英人云目今婦女新出一洗浴
法謂可潤肌肉法有三一日日洗浴每晨用熱水多加
澡醋以助力浴畢香醋擦之二為補力澡水中加醋二
升樟腦一盞大如核桃丁香十二粒花露水茴香碎桂
枝各少許浴一次可停浴一禮拜三加醋二升安息香
一兩二藥不同時傾入須漸漸加之別一法曰黃瓜澡
黃瓜四條擠汁二升外洋黃瓜之大
有如絲瓜者熬半點鐘入沙漏
濾之再加安息香一兩時時分加水中以之洗浴可使

皮膚結實而軟云。以上固近于藝姑妄聽之。姑記之。以見西國風土之一斑。

初六日壬午陰涼。倫敦各監牢樓房牀榻整潔。書房看新報。花園練體操。教堂依期禮拜。教士每食倡領謝天。均與外同。每日三餐肉麩菜蔬。加非茶水。睡食步行看報。咸有定時。且食雖給足。但必量人之強弱。依時察其氣色精神。稱其身躰輕重。苟有變更。或身輕而氣弱。或面瘦而神衰。則管監官眼同醫官調查。而更張之。每日飲食不適者。酌改之。損益之。涼煖不合者。遷後之。被褥

天

或漆或減各事。雖重犯之石屋。亦必整潔。涼煖合宜。惟飲食散步。皆有人監守。屋中少瓷鍍器皿。一防其行兇。一防自盡。

初七日癸未陰雨涼前。初五日西八月英議院散值期。因國君現赴某城。令世爵某誦宣詞于上議院。詞曰。諭爾上下兩議院。爵紳予依舊交好于各友邦。予前赴丹京謁見丹王。後至吉業會晤德皇。兩國接待極見殷勤。我國政府與法廷訂立公斷約章。冀環球之關涉兩國利益各件。皆可和平商結。此項約章。不獨于約中所言。

之件有益且立此一約英法人民亦可因此益睦也義
德及日斯巴尼亞諸國我政府亦與訂立公斷約章以
斷數案我國前與巴西自主國為吉阿那屬地疆界一
事爭執不已現經義君判決數年積案遂得安結義君
判語如何奉行之處不久即設法辦理我國大軍之征
討蘇梅里蘭者業將土酋痛懲除酌留兵士暫守各處
為土人整頓防守事宜外我之軍士以及協同進剿之
美尼雷克王之軍士皆已一律撤回俄日戰爭仍無已
時言之可歎戰局初開時曾頒謹守局外之詔諭令我

臣民確守勿犯乃近忽出各案凡戰國應如何處置局
外各國之商務須詳論此事與我國商務大有關係惟
望和衷辦結我之商利不因稍有所損至萬國公法所
載局外各國應享之權利我政府必力助我人民以固
之也整頓瑪賽都尼亞巡捕之條陳業已開辦各國派
往之員亦已前赴指明各地段總其事者為吉貝羅斯
該員調度有方將來必有成效可觀教產十分抽一之
稅法亦經地方官再三斟酌不久即欲於某數縣中試
辦政府諸大臣奏請脫屬法政司中應行選舉之法予

已批准照辦。此即為將來自治張本。所望自此以後，凡該屬之臣民，皆戮力同心，俾該屬從此大興，生民亦得安樂也。予之派兵赴藏，出于不得已，且與中國政府商明派兵之意，蓋欲藏人遵守一千八百九十年所訂之印藏條約耳。我兵一路前進時，藏人畧為攔阻，現已安抵拉薩，聞之至慰。弁兵之健勇絕倫，于此可見。所望將來會同中國駐藏大臣與藏員開議後，即能就議，俾高務從此振興，而印藏交界之處，亦不復有軼轍之虞也。下議院宣詞曰：本年國中應用各款，汝等籌撥甚妥，予

三

特致謝。又諭上下兩院爵紳曰：整頓軍政一事，汝等極注意，予見之甚喜。惟望照此辦法，足以增我兵力，捍衛我之土地也。准人賣酒之牙票，舊者如何減少，新者如何發領，新立之准人賣酒條例中，皆一一載及，實為近今法律中最善之條例。於業酒者之利益無碍，而戒酒之人，或可因此日多。街巷之間，或亦可益見安靖也。一千九百零二年頒行之學務條例，應如何舉行，無偏倚。俾英蘭及衛拉斯之啟蒙學堂，各孩童皆得獲益。業經議有條例，予已准其頒行矣。英法公斷約章中，訂明之

各項辦法亦經汝等議立條例允准照辦矣。通國店鋪應如何使之每日閉門較早業經議有條例子已准其頒行矣。朕謹告辭並祝上天保佑成功。

散值議院大臣將散值之諭宣讀議院迺散須至本年十一月初三日再行開院。

初八日甲申陰倫敦各戲園雜劇館皆賣有戲單洋名普婁格拉木戲則數月或終年不改雜戲亦多日不變晝夜一律戲園所印之式一齣分二三四截先總言男女何角扮何人物典故有極僻者亦綴數語解之。

三

再詳某截何事何名幾點鐘演起某時休息幾分鐘雜戲館單式大小十一二場分場截印第幾場某時演演何技藝伶人某或新到或來自某國有何新奇技能尚有細瑣論說或小說某伶所排本于何典取何意射影燈片何人撮影何處景物禽獸魚蟲來自何洲一一註出普用厚紙一頁長七寸餘寬逾六寸其上館名地名以及了事人名并某年月日下一方圈四周簇以彩花中印所演一切紙白字或黑或藍或綠清楚整齊後加三頁用印他事詳見後外包一皮紙尤厚正面或印本園

之樓房景物或印他種五彩人物花卉鳥獸鮮明精工如畫紙之中心結以一絲丁作八篇之小書洋書以一頁兩面為兩價皆半先閱畢多棄諸座邊戲園人慮賣戲單者拾匿私售遂于書角套一小銅環非捨破不能開卷

初九日乙酉陰晴不定各戲園及雜劇館之戲單冊之大小短長稍異而皆厚紙兩面印字其後三頁兩印首則關乎本園之事如總司事某甲如有信件請致其人賣票處每日自己正開至亥止座價包箱若干鎊由樓頂立處至臺前池中一一註明自半先至十數先本園

三

開設某街第若干號得律風第若干號此單係某街某行所印凡定座者可定至四個禮拜之內來信定座務望座價一併寄來當日由會館飯店酒肆等處以電話定座者至遲至九點三十分逾此則歸賣票處公賣本園臺上一切衣冠彩具皆經某行包做并歸某禦火公司保險料理臺上臺下園內園外各人名姓畫一點三十分開門兩點開演夜七點三十分開門七點四十五分開演園主本錢共百數十萬鎊通園電燈用某行者本園帶售酒食處開清晚餐夜飯茶點加非價值又謹

遵地方官所諭八條一戲演畢須將各門大開使人齊
出二凡行人之路皆不得有閒人坐立三通園坐立之
處皆不得賣逾定額四一截演完園內各門須開以便
看戲者上下出入指去出茶吸烟五凡人所必由之路
以及樓梯之備看戲人行走者皆須開敞不得稍有阻
步六演戲之間臺上景物須有更換當垂內簾以昭整
齊七每逢歌唱之際禁止吸菸八園中廊廡通路皆不
准存留衣服或懸挂帽氅看戲者偶因故喚人或請醫
生須將座號告知賣票房以便往來傳信物有遺失須

告知賣票房或致信與總辦散戲後如有遺忘之物須
暫存于賣票房或總辦房園中伺候各人若流率或鹵
莽無禮或於飲食諸物妄開錢數皆不得饒恕應行告
知總辦按章責懲本園一切規章如有不妥不便之處
尚望隨時指改之本園賣票房有喚傳信使之氣筒便
客人用并有得律風便往來傳言等款此外則印本園
著名優伶之小影一二并各處至園之馬車價及車行
章程半篇又印附近各客廡飯店酒肆之字號街名早
晚飯與散戲後夜餐之價值更有銀號酒鋪火柴鋪菸

捲鋪點心鋪香水鋪淨水鋪茶葉鋪書鋪藥鋪叫貨鋪
貨車鋪照相鋪成衣鋪腳踏車鋪音樂曲譜鋪書噶木
器鋪婦女腰箍鋪鞋鋪帽鋪等等皆詳其字號地名此
始印字局所附入者常見各報刊有各鋪報單價直錢
由鋪出以此付之則裁園刷單之費當必減縮是一舉
兩得矣

初十日丙戌晴前英人某甲畜小犬一頭遇事外出以
日無多又攜帶不便由犬于家屬其妻養養其人去後
犬不飲不食有時獨卧有時樓之上下搜索至七日忽

三五

無蹤迹執燈遍尋至園中犬仰斃于花下又一駕公車
之馬馬本成對前年船載其一赴斐洲軍營此馬竟鎮
日竄蹏不食一日奔出車廠至某家之名牆距五數武
眾意馬將越之而馬竟以頭觸牆裂顱而斃噫犬戀主
馬戀伴獸亦有知者乎而卒以捐生其可感也夫麀有
香鹿有茸獵之疾噬臍解角以求生象有齒以樊身也
有拚一死不為用者印度人獵一象象以四面皆人無
所逃躡身入河以頭入水不動人以繩鈎牽曳于岸則
身冷而氣已絕

十一日丁亥陰雨陣陣英規弔唁之物花園或周四五
六尺花十字或高由二尺至四尺此外更有花捆其式
一束鮮花捆以花絳英名闊芬卜開意乃樞前花捆別
有數種象形與會意者如船錨乃贈水師兵官及關乎
船廠船塢駛船造船之人立琴洋名哈爾鋪中一絃斷
意謂其人死比琴絃斷音不能調也半段石柱意謂如
砥柱斯折勢將傾也有作扁桃形為圈為片西人畫心如桃指
其誠心弔唁也又有圈內或心中加矩形作双蓋故者
為三合會中人也詳見四是會英名福立美森其錨琴
六七鎊不等

三五

石柱有高至四五尺者花色尚白葉與花之多少及花
之美惡以別價之貴賤至賤者五先依次倍加則至五
十二日戊子陰雨陣陣雷聞前英君主維克都里亞逝
時各友邦并各屬地暨本國文武官商皆購花園以表
親睦致敬之意園式不同又有高大逾於常用者即如
葡萄牙王所購用鮮花成王冕一畧大於真冕上立十
字旁繫白綾二縷結作蜷形下垂兩長條一書一千九
百二年正月二十二日一書王名阿美里亞等字美國

總統馬勤禮所贈別排花七層當中直徑七尺一花心
乃某公主所獻高五尺密密排花兩周中心鋪葉為紙
以花攢由君主之痛心女所奉九字又胡薩第七營各
武官所獻者乃以葉鋪作斧形高六尺以白花堆一王
冕冕下用他花堆君主二減筆字如押再下堆一橫條
作心形白花作地藍花攢胡薩第七營五字

十三日己丑陰雨如昨涼我國所云不如葷戒殺生也
邇來西人有謂水族昆蟲非葷物者彼固謂是涼血動
物耳而失不殺生之旨矣水中蟲空氣蟲動物植物中

蟲此蟲甚微人所不見西人以為飲水納氣不能絕于
食素之人故不以殺生為葷而以熱血動物為葷此不
如終身不茹素之為愈也然列國食品要亦不同中國
食蝗食繭中之蛹夏日懸生肉于淨室腐而蛆出謂之
肉芽阿支里亞與阿爾比亞二地皆在北斐洲土人皆食蝗且
醃蝗為醬菜墨洛扣地在斐洲西北界土人吞蝗蟲于白雜牛
乳與棗以成餅巴來斯太音地在雅洲其土人以油炸蝗
麻達夏斯喀島在印洋度土人油炸蝗以拌飯乃云味比炒
蝦希臘人喜食炸蝻云勝於鷓鴣堤墨爾島地在洋太之

土人謂蜜蜂肥而甘如蟲在桂樹則帶有異香迨蠹化
蜂則美味盈齒巴哈麻之喀婁來安羣島地在太平洋
西近雅洲

與吉阿那地在南美洲
之東北界土人云別有一種繭內黃蜂有

異味天文生拉蘭氏謂菜蟲味同杏仁蜘蛛之味似桃

核前于西一千八百八十七年即光緒
十三年巴里蟲學會中

諸博士考蟲之可食者如小黑菜蟲可以作羹湯惜其

法未傳又云變蟻乃美食印度人喜食白蟻吉阿那與

巴西人皆喜食大紅蟻或謂其味甜而稍酸云云

十四日庚寅微晴倫敦西南隅瑤爾克路有李義者奉

三五

義大里籍妻法郎西人夫婦僑居美國東界伊里奴阿

邦之開婁城二年前生一女名樂然今春來此女甚聰

穎習父之義言母之法語加以美之英言出口無礙且

初學德文并亞喇伯文人云李為著名通事達數國語

女將三歲能英法義語將來又一著名女通事矣

十五日辛卯微晴英國貼長紅人温特爾之子阿柏三

年前年甫二十七歲以貧故在伊樂佛輪船充火夫由

英蘭駛至澳洲東南界之梅勒班海口舍船業別覓生

計月前呈其母信言在牛錫蘭島西界格拉呢的村曠

內傭工昨其母復得信則現獲七萬五千鎊將回故鄉聞其致富之由居臨木其秋呢河一日偶拾石擊水鳥覺石重審之乃金舍之水晶也人爭購取遂得善價一飲一啄莫非前定信然

十六日壬辰晴英國一種糕名奎音斯鋪定譯為君主糕糕法用浸透麪包一椀雜乳油二兩生雞蛋二枚用錫多少隨意和為一乃以蜜漬鮮果實于圓瓷模用所和之麪包汁傾入模上覆以乳油紙錶爐烙之或滾水煮之數刻已熟過于玻璃碟涼而後食頗佳

三

十七日癸巳晴熱馬車易散更致傷人汽車尤甚聞在英蘭一島一年內汽車損壞四百六十二傷人五百一十殞命者十三氣機腳踏車之自敗一百二十傷人一百三十殞命者四馬匹損傷三百三十二傷人三百三十七殞命者八馬車之自壞七千三百二十七傷人七千五百八十四殞命者一百九十

十八日甲午大晴熱聞在脫蘭斯瓦傭工白面人一萬三千一百七十四內粗工一千零三人均歷來僑居在斐洲東南一帶者此等人曰喀非爾現寄居之英人五

百零八佔地六十二萬零四百二十三畝中有三十二萬八千五百五十二畝價直一十九萬三千一百三十六鎊橘子河一帶居人六百二十七內英人五百四十一佔地八十九萬八千四百二十九畝中有六十萬七千九百五十八畝乃五十二萬四千零一十二鎊買得者。

十九日乙未晴暖見倫敦創一種兒戲曰蛇捕鳥六七男孩長者為首次頌次腹次尾凡年稚身短者以次遞下蛇形串成女孩六七四面飛舞為鳥蛇則取勢圍鳥

三五

圍得一鳥即以繩繫一石上捉盡而後已又一種戲未悉其名女童八四人練成一行前後計兩行外一女為逃者靈敏二女為捕者都十一人二女竭力捕逃而兩行人出法阻撓之得間遂圍困捕者捕者又以法避其阻解其圍仍追逃者逃者已獲乃編一逃一捕于前行後行前行後行更出一逃一捕留舊捕之一為新捕夥俟再獲逃者免其役附于行如是者周而復始二十日丙申陰晴不定白晝暖入夜涼西國古有勇士稱商邊好平不平之事以故每遇英君即位例有一勇

士保之當國王加冕極樂堂開宴勇士鍍盔人鍍甲馬
鍍甲突入舉利刃揚言曰加冕之王實為我國共戴有
不順者來予與若鬪遂擲鍍手套於地眾默然王乃以
金杯一滿酒捧與勇士勇士受杯酌而懷之二百年前
某王酬某勇士地如千頃令其世守上年英君加冕厭
其煩瑣先一日諭曰今日招汝見予與汝明日任差同
予例賜爾金杯一汝其仍守汝田地往我蓋不奉王諭
不任差恐收回其地故也所奔歷代金杯甚夥是亦其
世守之寶也

四

二十一日丁酉陰雨近聞倫敦城東太木斯江口臨海
騷森村二少年創一種火料名曰拉顛他譯乃光亮也
據云第一火力當煤氣三倍第二能吸炭氣養質以清
天氣第三無煤氣臭味第四光等于煤火第五價同泥
煤出詳見五述奇且用之無窮但未詳何物所造耳

二十二日戊戌陰雨涼英皇宮副禮官曰洛爾禪柏林
正禮官曰洛爾格當禪柏林係世職封有土地按其職
掌衛斯民司得教堂鑰並堂中例行之大典如國君加
冕伺候饋面更衣諸事此外他無所司百年前世爵某

歿無子女二長適詹曼蒿侯次安喀色伯英俗長幼相
視皆平等女婿與子無親疏于是詹安二人互分其封
地與遺產前君主維克都里亞加冕迺互爭其職蓋羨
是官之尊崇且保其已分之地不致撤回也官議定輪
流任職乃先詹侯今埃達倭加冕又以爭英君言禮期
已近官定尚需時日姑仍之如何輪值以俟將來遂後
安伯而二爵爭羨今尚未已也

二十三日已亥陰涼倫敦凡設跳舞會聽樂聽曲茶會
并專為晤尊貴之客者不僅門內樓上至客廳飲廳樣

里

之左右櫺干被以鮮花更有以花飾大廳火爐上高鏡
者若鏡高丈餘寬七八尺有以花作月門形者龕形者
皆左右以花枝作籬笆下堆花整上懸花球累累花條
纓纓者亦有將屋角以花枝作籬笆作月門上以彩絲
繫花捆下置花卉盆盆者以上皆隨時定價關乎花多
或葉多人工物料如何也然為之設想其價亦必由十
數鎊至數十鎊耳

二十四日庚子晴昨見新報一則題曰母醉子其事出
于諾爾烏莊之北衛得路管船人海波安遠出一日其

妻携四歲子飯館早餐殺鴨肉酒則香賓食間子報渴
母以酒代茗舉杯飲子子初畏酒烈既乃甘之三飲眼
合隱几而睡遂仆于椅下僵卧不動巡捕逮婦面官訊
明罰婦十鎊飭將孩交官差看養俟海波安放洋回迺
交還。

二十五日辛丑晴西人朝夕用思力莫製造生新法藉
以專利汽車用石油氣味熏蒸嗅之難忍創得一種香
水滴少許于油櫃中車開氣出味清而潔物良價省遂
通行。

四三

二十六日壬寅晴聞英宮侍衛冠武者年八十五日前
病歿遺產約四萬四千六百八十七鎊病革時自知不
起遂留遺書以一萬五千鎊施助教夫薩勒木蓋洋名
之眼疾醫院也英京米得賽醫院如其數衛斯民司得
眼科醫院萬鎊餘則助某善堂是人偏重眼科豈其老
年目瞶醫之得效耶。

二十七日癸卯早晴午後陰微雨陣陣倫敦巡捕學堂
亦非日日上課克此役者必周知所司之規矩而心靈
手敏勤奮稱職是則得之口授故每百名每禮拜教練

三次有時出題面試詢以遇某案應如何辦理條其所答別以差等而依次傳補之

二十八日甲辰鎮日陰雨冷聞江邊薩外店中住一六歲幼女其名未詳前早偕其保母乘車街游至法苓敦弄見一鋪有碧玉鳥四十五小籠要保母盡購之置諸車高于鋪主遣鋪夥步車後到店取直直五鎊餘鋪夥將籠運上樓迺言籠粗是宜精工鳥籠方足玩賞如用之本鋪可置辦女不答而迫之去母歸以愛女故并保母亦不加責願未曉女收羣鳥之意次早女使人送籠

四三

于店後園中陸續開籠放之眾鳥高飛去或聲在樹間或回首自舒翎悵悵乎其何之一鳥急于逃生猛脫籠觸玻璃窗上裂頭折頰死比時店客與僕婢及鄰居旅人之年幼者爭入鳥羣四十五鳥半被捕回女之母女之保母若因女之惜生耶奚不禁以人所為

二十九日乙巳晴西人不信鬼崇遇之畏懼尤甚聞在

蘭喀晒府之峩活蘭村地在英蘭西饒古房一家臥室北界臨海

臨某教堂墜地不知何時屋中繫有巨石人力不能全移黎明寂然旁晚而厲聲作叫號中以物敲墻斯墻紙

或掀牆灰，設有不信而起意冥搜者，則四面飛石夾擊，退而後已。不知是何鬼魅。地方官巴斯特欲往詳審，而心先畏蕙，約鄰村某甲與偕，將入門，則魏魏有聲，巴急回時，兩手十指交插而不開，如被拑跪而哀懇，始得解。今已半月，罕有過其門者。

三十日丙午晴，聞前于西八月二十日即本月在英蘭

又有小鴿賽飛會，鴿皆三四個月之雛，由柴晒約克晒

司鐸埔朗喀晒司達晒等府，以上各府皆在英蘭正西界共集小鴿

三萬餘頭，會于英蘭西南界色墨賽府之巴斯城，據云

四吉

路至遠者，由巴城飛回本鄉，須二百餘英里，鴿小力孱，遇順風則勢若鴻毛，若逆風，需七八小時抵巢，尾脩脩，音嘒嘒矣。某鴿先飛至，奪標贏錢若干，皆未聞聞他處亦有此會。四五月之離翎，能于七點零三十分工夫飛三百一十英里，則離鴿亦有健者。

八月


初一日丁未晴，英俗嫁娶，以進堂成禮之日為婚期。近來花費疊加，花箱花捆之外，更有花手護，洋名摩芙西俗，天寒婦女每以皮作筒，叉手其中取暖，茲復筒外鋪

花芬芳華麗每箇一鎊一先至二鎊半又種提結花洋名阿來三德卜凱乃鮮花十數朵以枝葉結成一排作○形錦綵兩條一繫肘前一繫腕下所以令手閒不為花捆累亦二鎊至三四鎊花捆又名花球其式不一率皆綢條束花十數朵至數十朵而已名則茲那歐斯談茲撲希茲收爾茲維克都里亞收爾價則由一鎊至十鎊半是皆新娘應用者其伴新娘女傭若不執花捆則挂一花杖洋名晒坡爾代斯克路克譯為女牧童之鈎杖杖下形鈎下以綵結花一捆價由十五先至三吉呢

五

按此式鈎杖乃英之牧童用以捉羊者富官之新娘背後二侍童洋名珮芝者為之提抽髦尾二童各挂一花一係一直一中以綢條結花一捆價由十五先至二鎊二先英人新夫婦啟程鄉游時戚友有擲米散花之戲花米需筐盛人乃編花於筐以售之價亦由十先至二吉呢又新夫婦出門登車女傭例拋靸鞋古俗取吉祥也今束花作鞋形以代之意取雅相價至賤者一弓亦索十五先吉禮尚白色專用白玫瑰各花履固不賤也一笑

初二日戌申晴。英俗新夫婦入堂禮成時，堂內鳴樓頂之鐘以賀喜。富室於鐘外滿飾鮮花，價鏹餘或范銀鐘，四面滿被鮮花彩絲，懸之堂門內者，價則四鏹至六鏹。更有堂內正面經臺，通堂四壁戶牖欄杆，盡飾白綠兩色鮮花，花價至賤者六吉呢。聞上年英王約法總統觀劇，以鮮花飾戲樓，由下而上五層，層橫五圈，欄杆門壁既懸花萼，柱亦簇鮮葩，纏之價之貴可知矣。

初三日己酉晴。英國富豪新婚，又有于花萼飾樓而外，大廳正中作一花棚，夫婦駢立棚下，棚頂正面作式。

四六

上以白玫瑰朵朵結串，下以花作U形，橫垂半空，用花逾萬人，工精絕，價未詳，恐不僅十數鏹也。車夫跟役胸前白花，大小不同，價則每束由一先至五先，有于成禮日每客贈鮮花一小束，每百束由二鏹至五鏹。

初四日庚戌晴。倫敦男女多插小束鮮花于胸前，男之束名柏此，疾勒譯乃鈕孔也，束既小而花祇一朵，花鋪售價半先至二先，較街市花婆售價一本士者，但修飾整潔耳。婦女所用花香朵大價一先至七先半。英倫地窄房多，各家無隙地栽花，多以綠油長方木盒種植，橫

列窗外以故花之多寡不同。鋪售四季異宜。價由四五先至一二鎊不一。

初五日辛亥陰雨陣陣涼。現聞有老嫗郝克萊在伊谷區設一學堂。名曰妻學。專教幼女學治家之法。大畧謂須知其所應知及經紀理財各要題。據云其教法乃使幼女與之同居。交女若干鎊。設為其夫一年所得者。譬如二百五十鎊。以如何使用方得綽裕而無支絀。先籌一年應付之租款稅責。再則逐月逐日應用之肉菜米穀成衣僕婢以及保險并休息諸日之游玩所費各款。

要

均為預算。每禮拜之食用。按人僅費十先半。錢固不多。而每日早餐。夫肉食。妻則粗食。二三色飽而已矣。夫若朝朝出門理事。妻則每晚自行點染飽食。而必備美餐。以待夫歸。周年衣服。雖女自做。其外仍備二十鎊。以便置買鞋帽外。其夫亦給二十鎊。作衣履費。每禮拜一切用款之細帳。皆須計算。裕如。按日并領赴肉菜等鋪。指示何所應用。須買若干。按以上之教法。雖生母罕有如是者。且西國婦女。苟皆如是。教養尚慮不有三從四德耶。

初六日壬子晴。昨日所聞英創妻學館。係專授以掌家政理財。一年節儉之法。聞法國亦仿之。凡幼女入學。以十二歲至十五為率。學期百日。于持家針綫補縫厨工燒煮及婦女分所應知之事。無論貧富。一生皆宜切記者。歐人曰。加此教法。凡為婦者。皆善理家云。

初七日癸丑晴。馬性最靈。已于東西各國馬戲見之矣。茲聞德京一叟萬諾森。數年前由俄中界得一烏騾。命名曰汗斯。目善識。心善悟。云能分字之點畫。能計算。能辨色。能分時刻。能別曲文。能識人面。能解人語。如六人

哭

排立馬前。每人身上號以一二三四五六。叟指六人中一人之小照。問馬曰。此為誰。馬以蹄敲地者。三。咸審之。則六人中第三人也。舉表示馬。問是何時。若四點半。馬則先以蹄敲地四。少息再敲六。主人以白粉畫一橫于黑牌。繼而以指抹分為二。為三。為四。為五。為六。為七。為八。為九。為十。末又拭去其半。問馬曰。此橫線我共分為若干。馬遂以蹄敲地者五。

初八日甲寅。陰晴不定。涼。西國地中鑲軌。英國蘇格蘭人馬都訥所創。現英法美及瑞士四國有之。法京巴里

軌長八洋里半。倫敦十八洋里。瑞士東南界之新卜崙
及賢高薩二地共長二十一洋里半。美國紐約長三十
洋里。美之樓房極高。九層十層。高至三十丈。鑿道地筒
深雖五六尺半。用鐵架支撐。峙立不陷。然亦險矣。倫敦
地軌各站。僅有新報攤。間設酒食糖果小鋪。而美國則
各行貨鋪與地面街市同。

四九

卷十三終